



Neueste Fertigungstechnologien und die eigene Härterei gewährleisten die Zuverlässigkeit unserer Produkte.

Latest production technology and in house heat treatment ensure the reliability of our products.

# MUTAX®

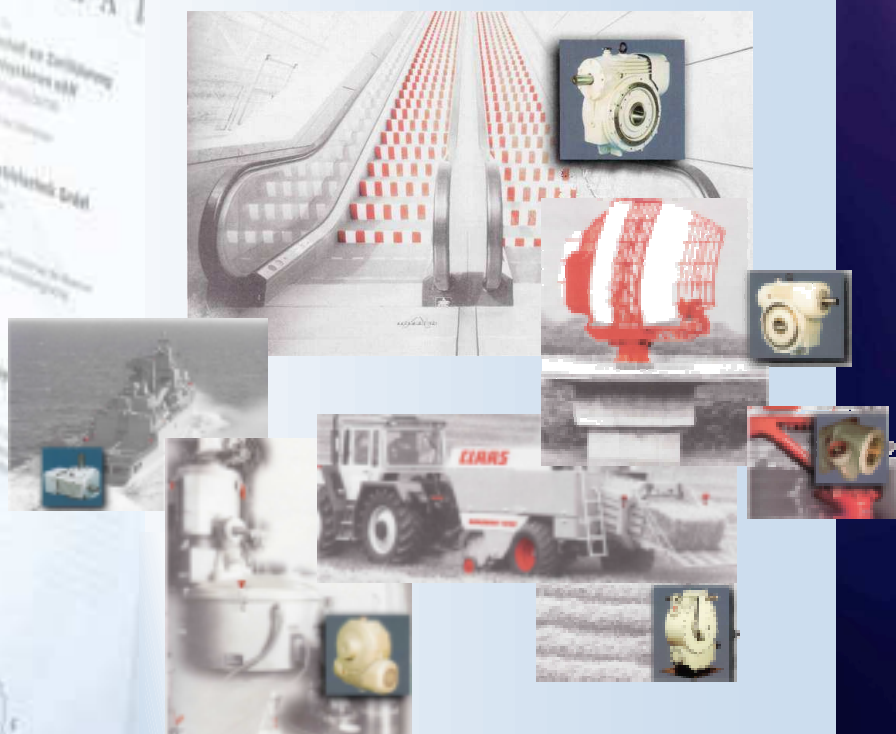
MUTAX®-Schneckengetriebe in Sonderausführung  
MUTAX®-Worm Gear Boxes in Special Design

**Wir schaffen Bewegung!**  
**We create motion!**

**EXCELLENCE**  
since 1918  
in Gearboxes

ZERTIFIKAT

FVA



DURUMAX®-Extrudergetriebe

MUTAX® Schneckenradsätze  
MUTAX® Schneckengetriebe

DURUTRAIL® Verkehrstechnische Getriebe

DURUHIT® Sondergetriebe

Lohnfertigung & Wärmebehandlung

Henschel Antriebstechnik GmbH  
Henschelplatz 1, D-34127 Kassel  
P.O. Box 10 16 47, D-34016 Kassel  
Phone: +49 561 801-61 18  
Fax: +49 561 801-67 11  
E-Mail: [antriebstechnik@henschelgroup.com](mailto:antriebstechnik@henschelgroup.com)  
Internet: <http://www.henschel.eu>

MUTAX Sondergetriebe ab 01/06 / 2006

HENSCHEL  
Antriebstechnik®



## MUTAX®-Schneckengetriebe

Weltweit in unterschiedlichsten Bereichen unter härtesten Bedingungen im Einsatz, sind MUTAX®-Schneckengetriebe Beweis für Qualität und Leistungsfähigkeit. Sie finden heute in allen Bereichen des Maschinen- und Anlagenbaus Anwendung und werden als Leistungsüberträger, Drehzahlreduzierer und/oder Drehbewegungsumlenker eingesetzt.

## MUTAX®-Schneckengetriebe in Sonderausführung

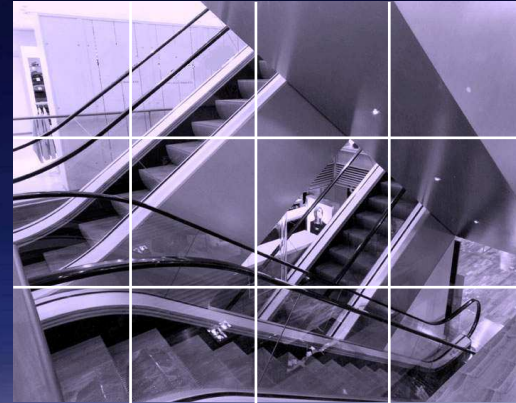
MUTAX®-Schneckengetriebe in Sonderausführung werden in enger Abstimmung mit dem Kunden gemeinsam entwickelt. Sie werden maßgeschneidert für den konkreten Einsatzfall. Gemeinsam werden die Auslegungsgrößen für die Getriebedimensionierung, die Getriebegestaltung und der Bedarf an Zusatzausrüstung ermittelt. Durch den Anbau von Getriebevorstufen, Antriebsmaschinen, Bremsen, Ölversorgungsanlagen, elektrischen Überwachungseinrichtungen, etc. entstehen aus den MUTAX®-Schneckengetrieben komplette Antriebssysteme. Das bedeutet für den Kunden, nur einen Ansprechpartner und Lieferung aus einer Hand. Hierbei wird er von Koordinierungs- und Anpaßarbeiten entlastet, die Zeit und Geld kosten. Für Neuanlagen lassen sich so optimale Antriebslösungen entwickeln oder für bestehende Antriebskonzepte maßgeschneiderte Optimierungen durchführen.

## Baugrößen

Das MUTAX®-Schneckengetriebe in Sonderausführung wird nach den vorgegebenen Belastungsdaten und unter Beachtung geforderter Bauteilsicherheiten optimal dimensioniert. Die Baugrößen der Sondergetriebe erreichen Achsabstände bis zu  $a = 1000\text{mm}$  und sind an keine Normgrößen gebunden. Die Übersetzungen der Schneckengetriebe liegen je nach Getriebekonfiguration im Bereich zwischen  $i=4$  und  $i=10000$ . Jede Zwischenübersetzung ist realisierbar.

## MUTAX®-Schneckenverzahnungen

Bei besonders hohen Anforderungen an die Laufruhe werden die Sondergetriebe mit MUTAX®-SIMPLEX-Schneckenradsätzen mit verringertem Verdrehflankenspiel ausgestattet. Als spielein- bzw. spielnachstellbarer Schneckentrieb kommt die MUTAX®-DUPLEX-Verzahnung zum Einsatz. Sie gestattet es, das Zahnflankenspiel durch axiales Verschieben der Schnecke auf ein Minimum ein- und nach längerer Laufzeit nachzustellen, ohne dass sich die exakten Eingriffsverhältnisse und das einmal ausgebildete Tragbild ändern. Alle Verzahnungen können in Werkzeugmaschinenqualität geliefert werden.



## MUTAX®-Worm Gear Boxes

MUTAX®-worm gearboxes, which are in use for widely different applications under the roughest conditions, are a guarantee for quality and reliability. They are applied to all areas of mechanical and power engineering and are used as power transmitters, speed reducers and/or rotation changers.

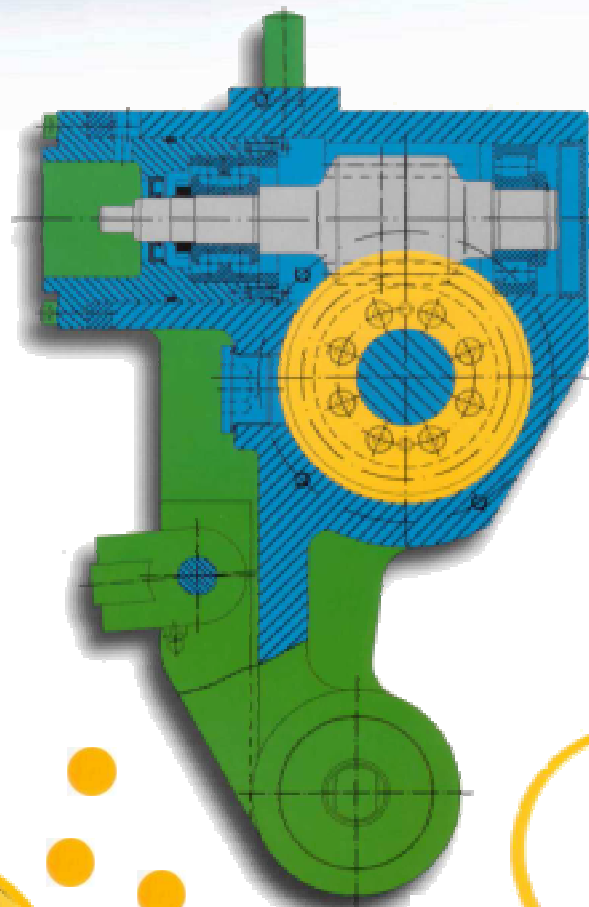
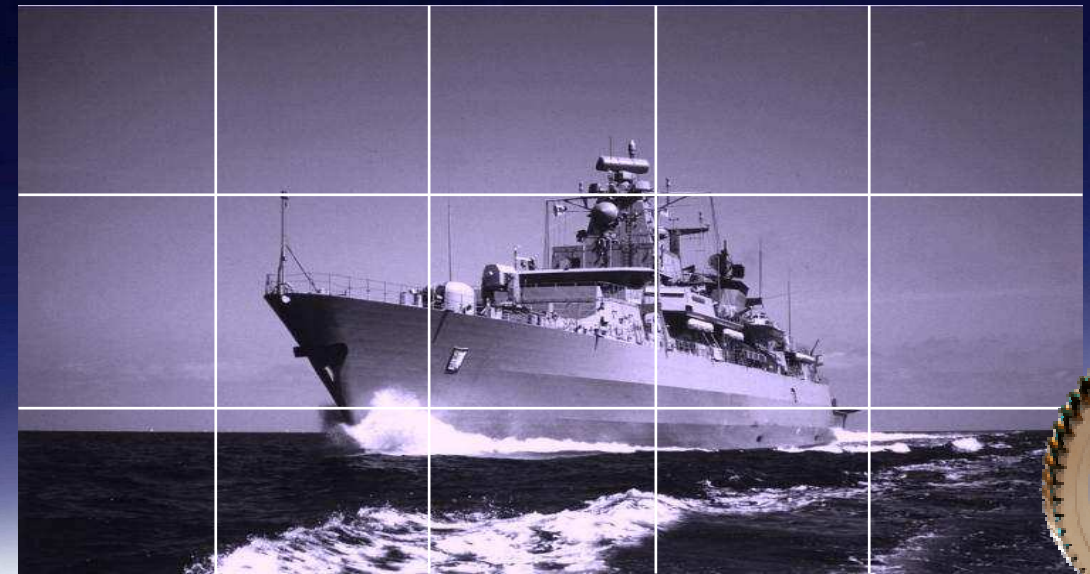
## MUTAX®-Worm Gear Boxes in Special Design

MUTAX®-Worm gearboxes in special design are developed together with the customer. They are tailor-made for every concrete case. The technical data for the gearbox's dimensions is determined together with the gearbox's design and the possible need for additional equipment. Complete driving systems originate from MUTAX®-Worm gearboxes through the fitting of gearbox stages, prime movers, brakes, oil lubrication systems, electric control systems, etc. This means that the customer needs to make less telephone calls and is relieved from coordination and adaptation work that costs time and money. Optimum drive solutions can be developed for new systems and existing drive concepts can be optimised.

## MUTAX®-Worm Toothing

For special requests for low gearbox noise levels, we supply MUTAX®-SIMPLEX-worm gear sets with reduced rotational flank backlash. Where adjustable backlash or reduction of backlash on the worm gear is desired, we recommend MUTAX®-DUPLEX gears. These gears permit a setting of the backlash, or a readjustment of the backlash after long periods of operation, through axial displacement of the worm and without changing the mesh conditions and the tooth contact pattern. All gearing may be delivered in machine tool quality.

# MUTAX®



## Prototypenbau und Serienentwicklung

Neue, für eine Serienfertigung entworfene Getriebe werden nach der Erstfertigung und dem Prototypentest in enger Zusammenarbeit mit dem Kunden technisch verfeinert, um funktions- und kostenmäßig optimierte Seriengeräte zu erhalten.

## Baureihenentwicklung

Wir unterstützen Sie gerne bei der Baureihenentwicklung eines im Einsatz erfolgreichen MUTAX®-Schneckengetriebes. Nutzen Sie die Erfahrung unserer Ingenieure und Techniker.

## Qualitätssicherung

Das HENSCHEL Qualitätsmanagementsystem wurde nach DIN EN ISO 9001 - Design, Entwicklung, Produktion, Montage und Wartung - zertifiziert. Registrier-Nr.: 3549-01 (DQS Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Qualitätssicherungssystemen mbH).

## Prototype and Series Development

New, the seriesmanufactured gearboxes shall be technically refined after first production and prototype tested in close co-operation with the customer in order to get a functional and cost-optimal series gearbox.

## Series Development

We would like to support you during the series development of a successful MUTAX®-worm gearbox. Please call on the experience of our engineers and technicians.

## Quality Assurance

The HENSCHEL Quality Assurance System is audited according to DIN EN ISO9001 - design, development, production, assembly and serving. Register No.: 3549-01 (By the German Association for the Certification of Quality Assurance System mbH).

